



INTRODUKTION OG TJEKLISTE TIL TRANSANAL IRRIGATION (TAI)

- for voksne med Navina Systems

NavinaTM



Forord

Selvom TAI er en etableret behandling, har vi fundet ud af, at der fortsat er spørgsmål og visse usikkerheder i forbindelse med introduktionen til TAI. Vi ønsker at øge opmærksomheden og viden om TAI, så mennesker, der kan få gavn af behandlingen, får mulighed for at prøve den. For nogle mennesker kan TAI være svaret på en forbedret tarmfunktion.

Dette dokument skal kun ses som en vejledning. Vi vil gerne dele de erfaringer, som vi har indsamlet via klinisk praksis, ekspertgrupper og - ikke mindst - hvad vi har fundet frem til i litteraturen om TAI.

Baggrund

Fækal inkontinens og kronisk forstoppelse er almindeligt forekommende tilstande, og de har en negativ indvirkning på menneskets velbefindende.

Formålet med TAI er at lindre symptomerne og genoprette kontrollen med tarmfunktionen¹. Ud af 17 studier og 1229 patienter blev TAI-behandlingen betragtet som en succes i 53 % af alle tilfælde.

Succesraten varierede i patient-grupper med følgende symptomer²

- Forstoppelse 45%
- Fækal inkontinens 47%
- Blandede symptomer 59%

Navina Systems er beregnet til transanal irrigation ved at tilføre vand til tyktarmens nederste del via et rektalkateter.

Når TAI blev sammenlignet med traditionel tarmpleje uden irrigation, havde patienter, der brugte TAI: ³

- Færre klager over forstoppelse
- Færre tilfælde af fækal inkontinens
- Forbedret livskvalitet, hvad angår symptomer
- Mindre tid brugt på procedurer til behandling af tarmen

Når TAI er blevet etableret, giver det brugeren kontrol over hvor og hvornår, tarmen skal tømmes. TAI bliver normalt kun afprøvet, når traditionelle metoder til behandling af tarmen er mislykkedes.



Før introduktion og undervisning i TAI er det vigtigt at forstå:

- Bækkenbundens anatomi og fysiologi
- Dysfunktion i bækkenbunden
- Målet med TAI og hvordan det fungerer
- Indikationer for brug
- Kontraindikationer og forholdsregler i forbindelse med TAI
- Tilgængelige TAI-systemer og forskellen mellem dem

Patientudvælgelse og -vurdering

Sygdomme/skader, der kan forårsage fækal inkontinens og kronisk forstoppelse er:

- **Neurogen TarmDysfunktion (NTD)**, f.eks. rygmarvsskade, rygmarvsbrok (Spina Bifida), Multipel Sklerose og Parkinsons Sygdom
- **Funktionelle forstyrrelser**, f.eks. forstoppelse, herunder tømningvanskeligheder og langsom tarmpassage
- **Dysfunktioner i bækkenbunden**, f.eks. rektale skader efter fødsel og prolaps
- **Tilstande efter kirurgiske indgreb**, f.eks. LARS

Påbegyndelse af TAI vil primært være baseret på en klinisk vurdering ud fra individuelle forudsætninger. Imidlertid betragtes omhyggelig patientudvælgelse, overvåget træning og opfølgning som væsentlige faktorer med henblik på at opnå et optimalt resultat og langsigtet overholdelse af TAI-behandlingen⁴.

Klinikerens ansvar er at sikre, at patienten opfylder kriterierne for TAI, og at der ikke er nogen kontraindikationer.

Det er også klinikerens ansvar at udføre forudgående vurderinger i henhold til klinisk og lokal praksis. Klinikerens ansvar er også at drøfte medicineringsplanen, samt hvordan man går videre med dette, f.eks. fortsætte med at bruge eventuel nødvendig medicin.⁵

Afføringsmidler:

- Fortsætte med at tage afføringsmidler i forbindelse med anvendelsen af TAI
- Når behandlingen/rutinen er iværksat, skal det vurderes, om en reduktion af brugen af afføringsmidler er påkrævet

Midler mod diarré, f.eks. Loperamid:

- Fortsætte med at tage midler mod diarré i forbindelse med anvendelsen af TAI (hvis nødvendigt)
- Når behandlingen/rutinen er iværksat, skal det vurderes, om en reduktion af brugen af midler mod diarré er påkrævet

Hvis patienten har forstoppelse, skal der foretages en udrensning af tarmene, før irrigationsbehandlingen påbegyndes.

Tjekliste

- Drøft årsagen til påbegyndelse af TAI-behandling, f.eks. manglende resultater ved traditionel behandling**
- Identificer eventuelle kriterier, som vil kontraindikere brugen af TAI**

Brug IKKE Navina Systems, hvis du har én eller flere af følgende tilstande:

- Kendt anal eller colorektal forsnævring
- Aktiv inflammatorisk tarmsygdom
- Akut divertikulitis
- Colorektal cancer
- Iskæmisk kolitis
- Indenfor de seneste tre måneder har fået foretaget anal eller colorektal kirurgi
- Inden for de seneste 4 uger har fået foretaget endoskopisk polypekto

Da listen muligvis ikke er fuldstændig, skal du altid tage individuelle brugerfaktorer i betragtning.

Sikkerhedsforanstaltninger:

- Gravide kvinder

- Opfølgning på rådgivning fra klinikerens vedrørende medicinering**
- Forklar tarmens anatomi og funktion**
- Forklar behandlingen, og hvordan den fungerer**
- Forklar de individuelle fordele ved TAI**
 - Genopretter tarmfunktionen, hvilket øger det generelle velvære
 - Hvis behandlingen udføres hver eller hver anden dag, forbliver tarmen tom indtil næste irrigation
 - Tidsbesparende
- Diskuter forventninger, og fastsæt et realistisk mål sammen med patienten**
 - Tillad 4-12 uger til at opnå effekt af behandlingen
- Få informeret samtykke**
 - Følg lokale politikker, og dokumentér i patientens journal
- Hvis det er relevant: Bed patienten om at udfylde en NBD-score**

Undervisning

Når det er muligt, er målet at lære patienten at udføre irrigationen selvstændigt.

Vis produktet, og forklar, hvorfor dette produkt er blevet valgt

- Navina Smart/Navina Classic
- Rektalkateter eller kegle

Hvis der anvendes et rektalkateter, skal du forklare formålet med ballonen, altså at den holder kateteret på plads og skaber en forsejling, der forhindrer lækage af vand

Vis Wellspect-animationer og udelte skriftlige oplysninger om behandlingen

Demonstrer produktet – Brugsvejledninger skal altid følges

- Sådan samles produktet
- Sådan bruges vandbeholderen
 - Lunkent vand, 36-38° C
 - Fyld vandbeholderen til det øverste mærke
- Sådan aktiveres rektalkatetrets/keglens hydrofile overflade
- Indføring af katetret og oppustning af ballonen
 - Ballonstørrelsen er meget individuel*

Hvis **Navina Smart** anvendes, er det ikke ualmindeligt at starte med en størrelse 2 (40,5 ± 5 mm) or 3 (49 ± 5 mm)

Hvis **Navina Classic** anvendes, kan det være en god ide at starte med 2 pump.

Bemærk: Benyt aldrig mere end 5 pump, når du bruger Navina regular-katetret og aldrig mere end 2 pump, når Navina small-katetret anvendes.

- Tilførsel af vand

Den vandmængde, der skal tilføres, er meget individuel og bør altid være anbefalet af sundhedspersonalet. Det er dog almindeligt at starte med en vandmængde på 300-700 ml.

Navina Smart: Ét eksempel er at starte med indstillingen 2 eller 3, hvor 2 svarer til 200 ± 50 ml/min., og 3 svarer til 350 ± 50 ml/min. Den tilførte vandmængde kan følges på Navina Smart-kontrolenheden. Vandgennemstrømningen stoppes altid, når knappen slippes, hvilket giver kontrol under proceduren.

Navina Classic: Den hastighed, hvormed vandet tilføres, varierer afhængigt af, hvor hurtigt du pumper. Ved pumpning med fuld kapacitet hvert 5. til 10.

sekund er gennemløbshastigheden ca. 300-500 ml/min

Brug skalaen på vandbeholderen til at kontrollere den tilførte vandmængde.

- Vis, hvordan luften lukkes ud af ballonen
Katetret bør ikke tages ud, før ballonen er helt tømt for luft.
- Tømning. Tømningstiden er individuel og kan variere fra dag til dag

Vejledning om TAI-frekvens

- Vejled om udførelse af TAI dagligt til at begynde med, og reducer derefter frekvensen til hver anden dag efter ca. 10-14 dage, hvis det er muligt.⁴

Informér om Wellspects supportprogram

- Adgang til en personlig kontaktperson
- Regelmæssig support og rådgivning

Anbefal patienten at bruge en afføringsdagbog eller Navina Smart-appen

- Vil gøre det lettere at følge fremskridtene og hjælpe med at identificere optimal behandling og resultat

Hvis Navina Smart anvendes: Informer om Navina Smart-appen

- Om nødvendigt: Download Navina Smart-appen

Informér om ordinationsprocessen og om hvordan man bestiller nyt tilbehør

Dokumentér påbegyndelse af behandlingen i patientens journal i henhold til lokale politikker

Tips

- Hvis det er muligt, anbefales det at udføre irrigation 20-30 minutter efter fødeindtagelse for at udnytte den gastrokolske refleks.
- Hvis tarmen ikke begynder at tømmes af sig selv, skal du slappe af i 10-15 minutter og derefter prøve at læne dig forover og til siden, hoste, udføre mavemassage eller bevæge overkroppen for at sætte gang i tømningsprocessen.
- Sørg for at sidde behageligt på toiletet (med en skammel, hvis fødderne ikke når gulvet), for at bækkenbunden bedre kan slappe af.

Opfølgning og overholdelse af behandlingen

Opfølgning betragtes som en væsentlig faktor med henblik på at opnå et optimalt resultat samt langsigtet overholdelse af TAI-behandlingen.⁴

Formålet med opfølgingsprocessen er at identificere optimal behandling samt resultaterne af irrigation. Hvis patienten rapporterer om specifikke problemer eller symptomer, eller hvis der er utilstrækkelig virkning af behandlingen, kan du rådgive patienten om, hvordan behandlingen kan tilpasses.

Forslag til opfølgningshyppighed⁵

- 1-2 uger pr. telefon efter påbegyndelse af TAI
- 4 uger pr. telefon efter påbegyndelse af TAI
- 6-8 uger pr. telefon efter påbegyndelse af TAI
- 3 måneder på telefon (eller på klinik, hvis det foretrækkes) efter påbegyndelse af TAI

Ved opfølgende opkald foreslår vi, at følgende spørgsmål stilles:

- Overordnet oplevelse af behandlingen
- Eventuelle oplevede ændringer, både positive og negative, siden sidste gang
- Eventuel oplevelse af lækage/forstoppelse
- Eventuelle ændringer, hvad angår medicinering, siden sidste gang
- Opfølgning vedrørende afføringsdagbog, f.eks. i Navina Smart app'en
- Hvis der blev anvendt NBD-score før begyndelsen af behandlingen, skal du bede patienten om at udfylde den igen. Nogle ændringer?
- Opfølgning vedrørende ordinationen: Har patienten nok Navina-tilbehør?

Hvis patienten er tilfreds, fortsættes som nu. Hvis der opstår problemer eller symptomer, som beskrevet nedenfor, skal du følge anbefalingerne for hvert problem eller symptom.

Fejlfinding⁴

Blødning

- En smule blødning kan forventes, men mere omfattende eller regelmæssig blødning kræver yderligere undersøgelse
- Blødning med eller uden smerter kan tyde på en mulig perforering af tarmen*. Dette skal håndteres som en potentielt alvorlig tilstand

Smerte

- Hvis der forekommer kramper, ubehag eller smerter under tilførslen af vandet, skal du holde pause nogle minutter og fortsætte i et langsommere tempo, når ubehaget har fortaget sig.
- Sørg for, at vandet er tilstrækkeligt varmt, omkring 36-38 °C
- Reducer ballonens størrelse
- Hvis smerterne er alvorlige/vedvarende, skal du straks stoppe irrigationen – mulig perforering af tarmen* – håndteres som en potentielt alvorlig tilstand

Udsivning af vand omkring katetret/keglen

- Sørg for, at katetret/keglen sidder rigtigt
- Sørg for, at vandtemperaturen er på 36-38 °C
- Forøg ballonens størrelse
- Tilfør vandet langsommere til at begynde med og derefter gradvist hurtigere
- Undersøg, om der er forstoppelse, og behandl den

Irrigationsvæsken udtømmes ikke

- Kontrollér udstyret
- Gentag irrigation
- Sørg for, at patienten er tilstrækkeligt hydreret
- Vurder, om der er forstoppelse, og behandl om nødvendigt

Ingen afføring er blevet udtømt efter transanal irrigation

- Gentag irrigation, eller opdel irrigationen i to på hinanden følgende procedurer med 10-15 minutter mellem hver procedure, hvor halvdelen af irrigationsvæsken bruges hver gang
- Overvej at bruge afføringsmidler
- Undersøg, om der er forstoppelse, og behandl om nødvendigt
- Sørg for, at patienten er tilstrækkeligt hydreret
- Der er muligvis ikke nogen afføring, hvis der blev opnået et godt resultat under den seneste irrigation; hvis dette sker regelmæssigt, skal du overveje at reducere hyppigheden af irrigationer
- Hvis der ikke er afføring i flere dage, skal du overveje, om der kan være tale om forstoppelse/sammenpresning og vurdere og behandle i overensstemmelse hermed

*Perforering af tarmen er en meget sjælden (1 ud af 500.000 irrigationer), men alligevel en meget alvorlig komplikation i forbindelse med TAI

Fækal inkontinens mellem irrigationer

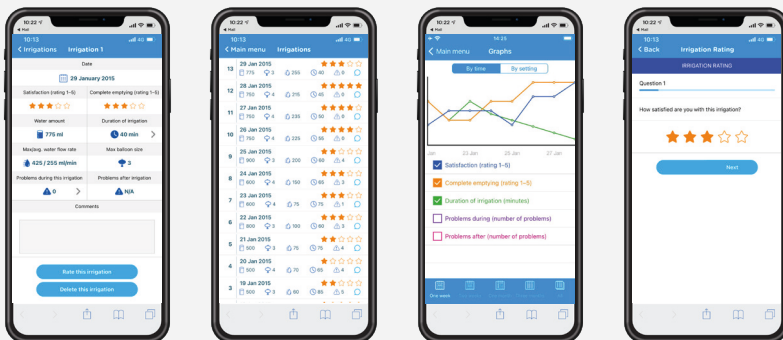
- Forøg vandmængden i små trin (100 ml), indtil der opnås tilfredsstillende tømning uden fækal inkontinens
- Opdel irrigationen i to på hinanden følgende procedurer med 10-15 minutter mellem hver procedure, hvor halvdelen af irrigationsvæsken bruges hver gang
- Forøg hyppigheden af transanal irrigation
- Overvej at bruge afføringsmiddel

Lækage af vand mellem irrigationer

- Sørg for, at patienten bruger tilstrækkelig tid på toiletet efter transanal irrigation
- Reducer eller forøg den tilførte vandmængde
- Opdel irrigationen i to på hinanden følgende procedurer med 10-15 minutter mellem hver procedure, hvor halvdelen af irrigationsvæsken bruges hver gang

Hvis du vil læse mere

- Brugsvejledninger
- www.wellspect.dk



Følg dine fremskridt i Navina Smart app'en.





Navina Irrigation System

Det eneste irrigationssystem med både elektronisk og manuel kontrol

Navina Irrigation System består af Navina Classic, som er manuelt kontrolleret og Navina Smart, som har en elektronisk kontrolenhed. Navina Smart er det eneste elektroniske system for Transanal irrigering (TAI), også kendt som tarmirrigering, med en app til opfølgning og håndtering af terapien.

References

1. Emmanuel. Spinal Cord. 2010. 48(9): p. 664-673
2. Christensen and Krogh. Scand J Gastroenterol. 2010. 45: p. 517-527
3. Christensen et al. Gastroenterology. 2006. 131(3): p. 738-747
4. Emmanuel et al. Spinal Cord. 2013. 51(10): p. 732-738
5. Emmanuel et al. Gastrointestinal Nursing. 2019. 17(7): p. 24-30

Hos Wellspect udvikler vi innovative løsninger for kontinenspleje, som øger livskvaliteten for mennesker med blære-og tarmproblemer. Vi vil inspirere vores brugere til bedre selvværd og selvstændighed samt till et godt helbred. Vi har været ledende i industrien i 40 år med vores varemærker LoFric® og Navina™. Vores målsætning er altid at minimere klimataftrykket fra vores produkter, og vi stræber passioneret efter at blive klimaneutral. Vi arbejder tæt sammen med brugere og sundhedspersonale for at forbedre vores produkter på en bæredygtig måde, nu og for fremtiden.

Wellspect. A Real Difference.

For at få mere information om vores produkter og tilbud kan du besøge Wellspect.dk. Deltag i samtalerne på LinkedIn, Twitter, Facebook og Instagram.

wellspect.dk

Wellspect HealthCare, Maglebjergvej 10, 2800 Kongens Lyngby, Denmark. Tlf: 43 62 43 32.

Navina Irrigationssystem

Anvendelse

Navina Irrigation System er beregnet til Transanal Irrigation ved at indføre vand i den nederste del af tyktarmen via et rektalkateter.

Indikationer

Navina Systems er designet til at hjælpe voksne og børn fra 3 år, som lider af fækal inkontinens, kronisk forstoppelse og/eller tidskrævende tarmpleje. Ved at indføre vand i den nederste del af tyktarmen, kan man stimulere de peri-staltiske muskler i tarmen til at tømme tyktarmen og endetarmen.

Kontraindikationer

Brug IKKE Navina-irrigationssystem, hvis nogen af følgende forhold gør sig gældende for dig:

- Kendt anal eller kolorektal stenose
- Aktiv inflammatorisk tarmsygdom.
- Akut divertikulitis
- Kolorektal cancer
- Iskæmisk colitis
- Har gennemgået anal- eller kolorektaloperation for mindre end tre måneder siden
- Har gennemgået endoskopisk polypektomi for mindre end 4 uger siden.

Denne liste er ikke nødvendigvis komplet, og derfor tager sundhedspersonalet også stilling til brugerens individuelle forhold. Læs betjeningsvejledningen før brug.



Fremstillet: Wellspect Health-Care, Aminogatan 1, P.O. Box 14, SE-431 21 Mölndal, Sweden. Phone: +46 31 376 40 00. www.wellspect.com



2797

